

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 21. prosince 2011

o slučitelnosti opatření, která má přijmout Itálie podle článku 14 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/13/EU o koordinaci některých právních a správních předpisů členských států upravujících poskytování audiovizuálních mediálních služeb (směrnice o audiovizuálních mediálních službách)

(2012/394/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2010/13/EU ze dne 10. března 2010 o koordinaci některých právních a správních předpisů členských států upravujících poskytování audiovizuálních mediálních služeb (směrnice o audiovizuálních mediálních službách) ⁽¹⁾, a zejména na čl. 14 odst. 2 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dopisem ze dne 20. září 2011, který Komise obdržela dne 21. září 2011, oznámila Itálie Komisi opatření, která mají být přijata v souladu s čl. 14 odst. 1 směrnice 2010/13/EU, jejichž cílem je integrace, aktualizace a změna opatření, která jsou v současné době v platnosti, schválená rozhodnutím Komise ze dne 25. června 2007 ⁽²⁾.
- (2) Komise ve lhůtě tří měsíců od uvedeného oznámení ověřila, že tato opatření jsou slučitelná s právními předpisy Společenství, zejména pokud jde o proporcionalitu opatření a transparentnost vnitrostátního konzultačního postupu.
- (3) Při svém posuzování Komise zohlednila dostupné údaje o italském mediálním prostředí.
- (4) Pozměněný seznam událostí zásadního společenského významu, jež byly součástí italských opatření, byl vypracován jasným a transparentním způsobem a v Itálii byly zahájeny rozsáhlé konzultace o změně předchozího seznamu.
- (5) Komise s uspokojením konstatovala, že nové události uvedené na seznamu italských opatření splňují alespoň dvě z následujících kritérií, která jsou považována za spolehlivé ukazatele událostí společenského významu: i) událost má v určitém členském státě mimořádný celkový ohlas a nemá význam pouze pro veřejnost, která příslušnou sportovní či jinou činnost zpravidla sleduje; ii) událost je všeobecně uznávaná a pro obyvatelstvo

určitého členského státu má zvláštní kulturní význam, neboť především posiluje kulturní identitu; iii) příslušné události se účastní národní tým v rámci soutěže nebo turnaje mezinárodního významu; a iv) událost je tradičně vysílána ve volně dostupném televizním vysílání a má vysokou sledovanost.

- (6) Velká cena Moto GP je událostí, jež požívá zvláštní popularity po celé Itálii a těší se rovněž zájmu diváků, kteří by ji za normálních okolností nesledovali, právě proto, že se jedná o mezinárodní klání velkého významu, jehož se účastní italské jezdci a výrobci. Rovněž se tradičně vysílá na volně přístupných televizních programech a vykazuje značnou sledovanost.
- (7) Finále a semifinále mistrovství světa v košíkové, vodním polu a odbíjené, jehož se účastní italské národní mužstvo, vedle splnění kritéria účasti národního mužstva na mezinárodním turnaji zásadního významu v Itálii, vzbuzují nevšední a široký zájem, a to i pro skupiny, které obvykle tyto disciplíny nesledují, a tradičně se vysílají na volně přístupných televizních programech a mají značnou sledovanost.
- (8) Zápas mistrovství světa v ragby, jichž se účastní italské národní mužstvo, vedle splnění kritéria účasti národního mužstva na mezinárodním turnaji zásadního významu mají zvláštní a široký ohlas v Itálii a zajímají i diváky, kteří obvykle tento sport nesledují.
- (9) Zápas Turnaje šesti národů v ragby, které hraje italské národní mužstvo, vedle splnění kritéria účasti národního mužstva na mezinárodním turnaji zásadního významu v Itálii, vzbuzují nevšední a široký zájem, a to i pro veřejnost, která obvykle tyto disciplíny nesleduje, a tradičně se vysílají na volně přístupných televizních programech a mají neustále rostoucí značnou sledovanost.
- (10) Semifinále a finále Davisova poháru a Fed Cupu, kterých se účastní italské národní mužstvo, vedle splnění kritéria účasti národního mužstva na mezinárodním turnaji zásadního významu, vzbuzují v Itálii nevšední a široký zájem, a to i pro diváky, kteří obvykle tento sport nesledují.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 95, 15.4.2010, s. 1.

⁽²⁾ Rozhodnutí Komise ze dne 25. června 2007 o slučitelnosti opatření přijatých Itálií podle čl. 3a odst. 1 směrnice Rady 89/552/EHS o koordinaci některých právních a správních předpisů členských států upravujících provozování televizního vysílání s právními předpisy Společenství (Úř. věst. L 180, 10.7.2007, s. 5).

- (11) Finále a semifinále tenisového turnaje Internazionali d'Italia, kterých se účastní italská tenista, vedle splnění kritéria účasti italských státních příslušníků na mezinárodním turnaji zásadního významu, vzbuzují v Itálii nevšední a široký zájem, a to i pro veřejnost, která obvykle tento sport nesleduje, částečně i kvůli místu konání. Zvláštní ohlas této události potvrzují údaje o sledovanosti, které dokládají zjevné zvýšení zájmu veřejnosti a vášně pro tuto sportovní disciplínu v posledních letech.
- (12) Mistrovství světa v silniční cyklistice (profesionální závod mužů) má v Itálii zvláštní a široký ohlas a zajímá i lidi, kteří obvykle tento druh události nesledují, a to i kvůli účasti italských sportovců, a tradičně se vysílá na volně přístupných televizních programech a má značnou sledovanost.
- (13) První vystoupení operní sezóny v milánském divadle La Scala se v Itálii těší zvláštnímu a širokému ohlasu, zajímá i lidi, kteří by zpravidla tento druh události nesledovali, je mu v Itálii obecně přiznáván jedinečný kulturní význam a posiluje italskou kulturní identitu.
- (14) Vysílání novoročního koncertu z divadla La Fenice v Benátkách má v Itálii jedinečný a široký ohlas a zajímá i lidi, kteří by zpravidla tento druh události nesledovali, je mu v Itálii obecně přiznáván jedinečný kulturní význam, posiluje italskou kulturní identitu a tradičně se vysílá na volně přístupných televizních programech a má značnou sledovanost.
- (15) Italská opatření se jeví jako přiměřená k tomu, aby náležitým důvodem veřejného zájmu v zajištění přístupu široké veřejnosti k vysílání událostí zásadního společenského významu odůvodnila výjimku ze základní svobody volného pohybu služeb stanovené v článku 56 Smlouvy o fungování Evropské unie.
- (16) Italská opatření jsou rovněž v souladu s pravidly hospodářské soutěže EU, neboť definice subjektů, jež mohou vysílat události uvedené na seznamu, odkazuje na objektivní kritéria (požadované pokrytí), která umožňují skutečnou a potenciální hospodářskou soutěž při získávání vysílacích práv na tyto události. Kromě toho není počet událostí uvedených na seznamu nepřiměřený, a nenaruší tak hospodářskou soutěž na trzích s volně dostupným televizním vysíláním a placeným vysíláním.
- (17) Obecnou proporcionalitu italských opatření podporuje několik faktorů. Za prvé se snížením prahu požadovaného pokrytí obyvatelstva v případě kvalifikovaných subjektů televizního vysílání z 90 % na 80 % zvyšuje přiměřenost opatření, neboť se zvyšuje počet subjektů televizního vysílání, které se potenciálně kvalifikují. Za druhé byl zaveden dobrovolný mechanismus pro řešení sporů mezi provozovateli vysílání, pokud jde o vymezení technické stránky vysílání a vyplacení spravedlivého odškodnění za podlicence výhradních vysílacích práv. Za třetí vstup v platnost konečných italských opatření bude odložen na 1. září 2012, aby bylo zajištěno, že jakákoli probíhající jednání nebudou nepříznivě narušena. Italská opatření obsahují ustanovení pro situace, v nichž práva na události uvedené na seznamu jsou kupována nekvalifikovanými subjekty televizního vysílání s cílem zajistit náležitá opatření pro udělování podlicencí na práva pro kvalifikované subjekty televizního vysílání, a pro situace, v nichž se nenalezne žádný kvalifikovaný kupec v případě událostí uvedených v seznamu s cílem zajistit, aby nekvalifikovaný subjekt televizního vysílání mohl vykonávat svá práva a aby se zabránilo situaci, že by událost uvedená na seznamu nebyla vysílána vůbec.
- (18) Komise sdělila opatření, jež je třeba přijmout, oznámená Itálii ostatním členskými státy a předložila výsledky ověřování na zasedání výboru zřízeného podle článku 29 směrnice 2010/13/EU. Výbor na tomto zasedání přijal příznivé stanovisko,

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článek

1. Opatření, která mají být Itálií přijata podle čl. 14 odst. 1 směrnice 2010/13/EU a oznámená Komisi podle čl. 14 odst. 2 směrnice 2010/13/EU ze dne 21. září 2011, jsou v souladu s právními předpisy Unie.
2. Opatření, v konečném znění přijatá Itálií, budou zveřejněna v Úředním věstníku, jakmile budou přijata na vnitrostátní úrovni a oznámena Komisi. Jedná se o zveřejnění podle čl. 14 odst. 2 směrnice 2010/13/EU.

V Bruselu dne 21. prosince 2011.

Za Komisi
Neelie KROES
místopředsedkyně

PŘÍLOHA

Zveřejnění podle článku 14 směrnice 2010/13/ES o koordinaci některých právních a správních předpisů členských států upravujících poskytování audiovizuálních mediálních služeb (směrnice o audiovizuálních mediálních službách)

Opatření přijatá Itálií, která mají být zveřejněna podle článku 14 směrnice 2010/13/EU, jsou stanovena v těchto výňatcích z rozhodnutí Italského úřadu pro regulaci komunikací č. 131/12/CONS ze dne 15. března 2012.

„ROZHODNUTÍ

Článek 1

1. Úřad s konečnou platností schvaluje seznam událostí zásadního společenského významu, jejichž vysílání je zajištěno na volně dostupných kanálech podle čl. 32-ter konsolidovaného znění předpisu o audiovizuálních a rádiových službách uvedeného v přílohách A a B, které jsou neoddělitelnou součástí tohoto rozhodnutí.
2. Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dne 1. září 2012 a zveřejňuje se v Úředním věstníku Italské republiky a na internetové stránce úřadu, a pokud jde o přílohu A, v Úředním věstníku Evropské unie.

V Římě dne 15. března 2011 ⁽¹⁾.

| | | | |
|-----------------|----------------------------|----------------------------|---|
| <i>Předseda</i> | <i>Komisař – zpravodaj</i> | <i>Komisař – zpravodaj</i> | <i>Ověření v souladu s rozhodnutím generální tajemník</i> |
| Corrado CALABRÒ | Nicola D'ANGELO | Antonio MARTUSCIELLO | Roberto VIOLA“ |

⁽¹⁾ Toto je tisková chyba, správně má být uvedeno datum 15. března 2012, stejně jako ve verzi zveřejněné v Úředním věstníku Italské republiky, všeobecná série, č. 92 ze dne 19. dubna 2012.

ÚŘAD PRO REGULACI KOMUNIKACÍ
[Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni]

„PŘÍLOHA A USNESENÍ č. 131/12/CONS ZE DNE 15. BŘEZNA 2012

SEZNAM UDÁLOSTÍ ZÁSADNÍHO SPOLEČENSKÉHO VÝZNAMU, JEJICHŽ VYSÍLÁNÍ JE ZAJIŠTĚNO NA VOLNĚ DOSTUPNÝCH KANÁLECH

(text s významem pro Společenství)

Článek 1

Události zásadního společenského významu

1. Toto usnesení se vztahuje na televizní vysílání událostí považovaných za události zásadního společenského významu.
2. Pro účely tohoto seznamu se rozumí:
 - A. „Události zásadního společenského významu“ událost sportovního či jiného charakteru, která splňuje alespoň dvě z těchto čtyř kritérií:
 - a) o událost a její výsledek má v Itálii mimořádný zájem specializovaná i široká veřejnost a zajímá se o ni i veřejnost, která zpravidla události tohoto druhu v televizi nesleduje;
 - b) událost je všeobecně uznávána širokou veřejností, má zvláštní kulturní význam a upevňuje italskou kulturní identitu;
 - c) události se účastní národní mužstvo v určité sportovní disciplíně v rámci významného mezinárodního turnaje;
 - d) událost je tradičně vysílána ve volně dostupném televizním vysílání a má v Itálii vysokou sledovanost.
 - B. „Oprávněným subjektem televizního vysílání“ subjekt televizního vysílání spadající do pravomoci italského soudnictví, jenž je schopen zajistit nejméně 80 % italského obyvatelstva možnost sledovat tyto události ve volně dostupném televizním vysílání bez dodatečných nákladů.

Článek 2

Seznam událostí a podmínky výkonu vysílacích práv

1. Úřad vypracoval tento seznam událostí považovaných za události zásadního společenského významu, které nesmí subjekty televizního vysílání spadající do pravomoci italského soudnictví vysílat na základě výhradních práv a v kódované podobě, aby zajistily nejméně 80 % italského obyvatelstva možnost sledovat tyto události ve volně dostupném televizním vysílání bez dodatečných nákladů:
 - a) letní a zimní olympijské hry;
 - b) finále mistrovství světa v kopané a všechny zápasy, jichž se účastní italské národní mužstvo;
 - c) finále mistrovství Evropy v kopané a všechny zápasy, jichž se účastní italské národní mužstvo;
 - d) všechny zápasy, jichž se v oficiální soutěži účastní italské národní fotbalové mužstvo, na domácí půdě i na hřišti soupeře;
 - e) finále a semifinále Ligy mistrů a Evropské ligy, jichž se účastní italské mužstvo;
 - f) cyklistický závod Giro d'Italia;
 - g) Formule 1 – velká cena Itálie;
 - h) Moto GP – velká cena Itálie motocyklů;
 - i) finále a semifinále mistrovství světa v košíkové, vodním pólu, odbíjené a rugby, jichž se účastní italské národní mužstvo;
 - j) střetnutí v rámci rugbyového turnaje šesti národů, jichž se účastní italské národní mužstvo;
 - k) finále a semifinále Davisova poháru a Fed Cupu, jichž se účastní italské národní mužstvo, a mezinárodních mistrovství Itálie v tenisu, jichž se účastní italští hráči;
 - l) mistrovství světa v silniční cyklistice;
 - m) italský hudební festival v San Remu;
 - n) první představení operní sezóny v milánském divadle La Scala;
 - o) novoroční koncert v benátském divadle La Fenice.

2. Události uvedené v odst. 1 písm. b) a c) musí být vysílány v přímém přenosu v nezkrácené podobě. V případě ostatních událostí mohou subjekty televizního vysílání volně rozhodovat o způsobu nekódovaného vysílání; tyto události mohou být vysílány v přímém přenosu v nezkrácené či zkrácené podobě nebo ze záznamu v nezkrácené či zkrácené podobě.
3. Jestliže získá vysílací práva na jednu nebo více událostí uvedených v odstavci 1 neoprávněný subjekt televizního vysílání, na svých internetových stránkách s dostatečným předstihem uveřejní nabídku na převod práv (za spravedlivých, rozumných a nediskriminačních tržních podmínek), jež umožní vysílání dané události za podmínek uvedených v odstavci 1. O uveřejnění nabídky informuje příslušný úřad.
4. Jestliže žádný oprávněný subjekt televizního vysílání nevypracuje nabídku nebo ji nevypracuje za spravedlivých, rozumných a nediskriminačních tržních podmínek, může subjekt televizního vysílání, jenž je držitelem práv, tato práva vykonávat odchylem od podmínek uvedených v odstavci 1.
5. Úřad si vyhrazuje právo v přiměřeném čase usnesením upravit seznam uvedený v odstavci 1 a podmínky uvedené v odstavci 2.

Článek 3

Postup v případě sporů

1. V případech, kdy dojde ke sporu mezi subjekty televizního vysílání ohledně vysílání události zmíněné v seznamu uvedeném v čl. 2 odst. 1, použijí se, pokud jde o definici technického způsobu vysílání a úhradu přiměřeného vyrovnání za podlicenční převod výhradních vysílacích práv, procesní pravidla stanovená v nařízení, jež je přílohou usnesení č. 352/08/CONS, přičemž se má za to, že Radě jsou uděleny pravomoci stanovené ve výše uvedeném nařízení Komisi pro infrastrukturu a sítě, ředitelstvím se rozumí Ředitelství pro mediální služby a ředitelem ředitel Ředitelství pro mediální služby.“
-